

## 조시현

---

보낸 사람: "WooSung Han"

받는 사람: "권오연" <coowon@aol.com>

보낸 날짜: 2001년 10월 27일 토요일 오후 12:00

제목: San Francisco 시 / 카운티 정부 결의문

샌프란시스코시 정부와 샌프란시스코카운티 정부가 1951조약 체결 50주년을 맞아 일본이 국가 차원에서 전쟁범죄 피해자들에게 사과와 정당한 배상을 해줄 것을 촉구하며 2001년 10월 22일 채택한 결의문(San Francisco Board Resolution #011541). 제안자 르랜드 이(Leland Yee) 샌프란시스코 카운티 수퍼바이저. 찬성 8, 반대 2, 결석 1명 .

-----  
Resolution urging the government of Japan, on the 50th anniversary of the US-Japan Peace Treaty, to apologize for its wartime atrocities and provide just compensation for the surviving victims of its aggression.

WHEREAS, The City and County of San Francisco was the site of the signing of the US-Japan Peace Treaty in 1951 and this year marks the 50th anniversary of the San Francisco Peace Treaty; and

WHEREAS, The San Francisco Peace Treaty has been the foundation for rebuilding the bilateral and friendly relations between the U.S. and Japan in the postwar era and a series of international events have been planned for the celebration of the 50th anniversary here in San Francisco; and

WHEREAS, The Treaty, signed at the height of the Cold War, failed to take full account of Japan's wartime atrocities in the fourteen Asian countries it invaded and forcefully occupied in the first half of the 20th century and in the treatment of American civilian internees and Prisoners of War of World War II in accordance with international treaties and conventions; and

WHEREAS, The Treaty left unresolved substantial issues of human rights violations committed by the Japanese Imperial Forces in Asia and the Pacific; and

WHEREAS, The Japanese government, as represented by its Diet (parliament), has refused to acknowledge its wartime responsibilities, apologize to the victims of its atrocities, and pay just compensation to the surviving victims and surviving family members of deceased victims; and

WHEREAS, Several organizations from Asian American communities in the San Francisco Bay Area, including the Chinese Consolidated Benevolent Association, The Chinese Holocaust Museum of San Francisco, the "Rape of Nanking" Redress Coalition, the Alliance for Preserving the Truth of Sino-Japanese War, and the Global Alliance for Preserving the History of World War II in Asia have formed a Coalition to address World War II related issues; and

WHEREAS, The overwhelming majority of the Coalition members are immigrants from the fourteen countries invaded and exploited by Japan and as such, carry with them the scars and memories of Japanese occupation of their homelands and the sufferings of themselves and their relatives; and

WHEREAS, the Coalition, as part of its educational mission, is the co-sponsor with the "Rape of Nanking" Redress Coalition of a series of events in conjunction with and parallel to the 50th anniversary of the San Francisco Peace Treaty, including an important international conference, "50 Years of Denial: Japan and Its Wartime Responsibilities," to be held at the Radisson Miyako Hotel in San Francisco, September 6-9, 2001; and

WHEREAS, The Chinese Holocaust Museum is devoted to calling public attention to the unfinished chapter of the Asia/Pacific War and WW II, to the persistent denial of Japan's postwar responsibilities (50 years), and to Japan's failure to make appropriate apologies and provide just compensation for the victims of its militarism and imperialism; and

WHEREAS, the Coalition is to sponsor a music concert at the United Nations Plaza on September 8, 2001 to mark the Peace Treaty anniversary, titled "Peace, Truth, and Justice," to call for a just final closure of World War II issues; and

WHEREAS, the Coalition is to sponsor a theater play performed by Japanese actors on August 31, 2001 and September 1, 2001 to highlight the plight of the victims of the War, Japanese and Chinese alike; now, therefore, be it

RESOLVED, That the San Francisco Board of Supervisors calls the government of the U.S. and Japan to address the legitimate issues raised by the Asian American communities and organizations and urges the Mayor, in his capacity as the host of the 50th anniversary festivities, to remind the participating dignitaries and guests of the unresolved issues of the Asian/Pacific War in all his public statements and remarks; and, be it

FURTHER RESOLVED, That the City and County of San Francisco urges the government of Japan, through an

2001-10-31

appropriate legislation of its Diet, to fully acknowledge and apologize for Japan's wartime atrocities and provide just compensation for the surviving victims of its aggression; and, be it

FURTHER RESOLVED, That the City and County of San Francisco strongly endorses the efforts initiated on behalf of the victims of the Asia/Pacific War by the Chinese Consolidated Benevolent Association, The Chinese Holocaust Museum of San Francisco, the "Rape of Nanking: Redress Coalition, the Alliance for Preserving the Truth of Sino-Japanese War, and the Global Alliance for Preserving the History of World War II in Asia, including all their activities aimed at raising international awareness of this important human rights issue.